

# DUALTRON

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



Отсканируйте QR-код, чтобы скачать обновленные пользовательские материалы, а также получить доступ к последним обновлениям и инструкции по безопасности.

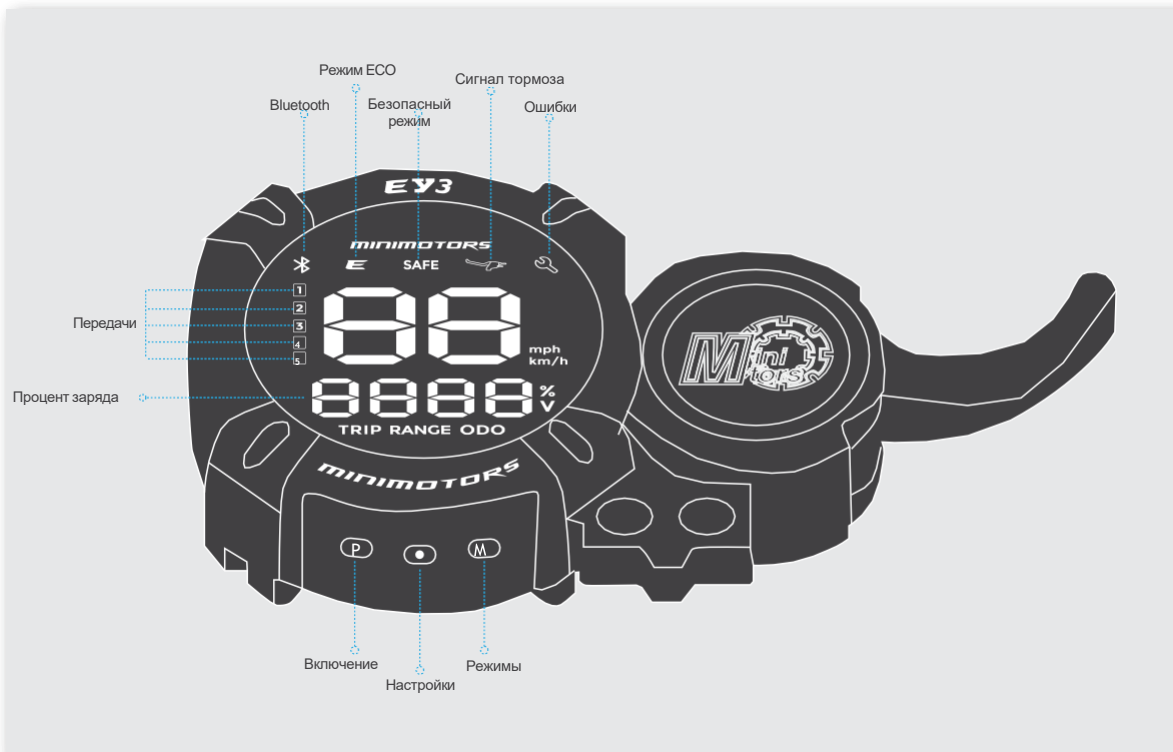
**DUALTRON**

Мечта в области электрических технологий.

Все изображения носят иллюстрационный характер. Фактически устройство и интерфейс приложения могут отличаться.











## Панель приборов














## Панель приборов

Символ	Наименован.	Значение	Описание
	Кнопка питания	1. Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы включить/выключить самокат. 2. Нажмите кнопку для изменения передачи.	
	Настройки	1. Нажмите и удерживайте кнопку «Set», чтобы активировать/ отключить режим ECO. 2. Нажмите кнопку, чтобы переключать между отображением напряжения/ оставшегося заряда батареи.	
	Режимы	1. Нажмите и удерживайте кнопку Mode для входа/выхода из настроек режимов. Автоматический возврат к основному интерфейсу через 30 секунд. 2. Нажмите кнопку Mode для переключения отображения ODO/ времени. (По умолчанию отображается Время)	
	Аккумулятор	Отображает оставшийся заряд батареи.	
PAS	PAS	Запуск с толчка, самокат невозможно сразу ускорить со старта. (По умолчанию Выкл.)	Устанавливается в P1. Когда PAS включается, на ЖК дисплее появляется символ PAS.
	Эффект при старте	Выбор мощного или плавного старта.	Устанавливается в P2. "0" – наиболее мощный старт. "1" означает старт на 0,5 сек. плавное, "2" – старт на 1 сек. плавное и т.д. "5" – наиболее плавный старт. По умолчанию уставлено "2".
EBS	EBS	Настройка EBS (Электронная тормозная система)	Устанавливается в P3. Можно выбрать значения 0-5, где 0 - самое слабое, функция EBS отключена, а 5 - самое сильное. Значение по умолчанию: 1.
ABS	ABS	Настройка ABS (Антиблокировочная тормозная система)	Устанавливается в P4. 0 – функция выключена, 1 – функция включена. Значение по умолчанию: 0.
	Режим вождения	Соотношение крутящего момента и энергопотребления	Устанавливается в P5. "Battery save" («Экономия заряда») – самокат работает при 50% от максимального крутящего момента. "Comfort" («Комфорт») – самокат работает при 75% от максимального крутящего момента. "Climbing" («Подъем») – самокат работает с максимальным крутящим моментом. По умолчанию выбран режим "Climbing". (Напоминание: если длительное время непрерывно ехать в режиме Climbing (Подъем), температура двигателя быстро повышается и легко активируется режим ECO)
	Ограничение скорости	Выбор режима вождения согласно условиям на дороге.	Устанавливается в P6. Параметр регулируется от 5% до 100%. По умолчанию установлен на 100%.
	Защита (пароль)	Защита паролем . (Для использования самоката необходимо ввести верный пароль)	Устанавливается в P7. Нажмите кнопку SET, чтобы включить/выключить функцию, и нажмите кнопку POWER, чтобы подтвердить ее. При переключении из состояния OFF в ON, необходимо ввести исходный пароль. Если исходный пароль введен неверно, настройка не будет выполнена успешно (исходный пароль — 0000).  Примечание: если пользователь включил защиту и зарегистрировался в приложении как владелец, то при приближении владельца самокат может автоматически разблокироваться.

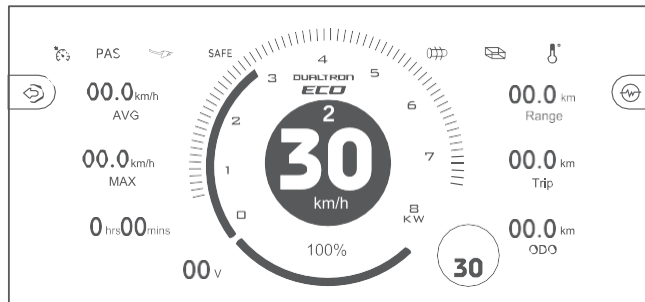


## Панель приборов

Символ	Наименование	Значение	Описание
	Смена пароля	Изменение пароля.	Устанавливается в P8. Нажмите кнопку POWER, чтобы изменить пароль. Когда на дисплее появится 1, введите начальный пароль и нажмите POWER для подтверждения. Когда на дисплее появится 2, введите новый пароль и нажмите POWER для подтверждения. В этот момент на дисплее появится 3, введите новый пароль еще раз и нажмите POWER. После этого пароль будет успешно изменен. Примечание: владельцу доступно подключение к приложению напрямую без ввода пароля для разблокировки самоката и сброса пароля на мобильном устройстве.
SAFE	Безопасный режим	Защита от начала движения при случайном нажатии на ручку газа.	Устанавливается в P9. Когда самокат включен и находится в неподвижном состоянии в течение N секунд (без управления, без движения), он автоматически переключается в безопасный (SAFE) режим. Когда самокат переходит в режиме SAFE, этот символ появляется на экране. (значение N варьируется от 0 до 300 секунд. 0 секунд означает, что режим SAFE не включен).
	CCS (Крузи-контроль)	Движение на постоянной скорости без необходимости нажимать на газ или тормоз.	Устанавливается в P10. Включение/выключение режима крузи-контроля. По умолчанию выключено. (Если самокат поддерживает фиксированную скорость более 8 секунд, режим крузи-контроля включается автоматически)
	Предотвращение отключения системы управления питанием (BMS CUT)	Когда емкость аккумулятора опускается ниже 20 %, самокат автоматически переходит в режим ECO.	Устанавливается в P11. Включение /выключение режима предотвращения отключения системы управления питанием (BMS CUT). По умолчанию выключено. Когда самокат переходит в режим ECO через эту функцию, режим ECO невозможно закрыть вручную; если вы хотите вручную закрыть ECO при низком заряде аккумулятора, сначала необходимо закрыть режим предотвращения отключения системы управления питанием (BMS CUT).
	Автоматическое отключение	Автоматическое отключение, если NEW EY3 не работает.	Устанавливается в P12. Время автоматического отключения регулируется в диапазоне от 1 до 30 минут. Значение по умолчанию составляет 5 минут. Примечание: отсчет времени начинается, когда самокат не работает и его скорость не изменяется.
	Яркость ЖК-дисплея	Изменение яркости подсветки ЖК-дисплея	Устанавливается в P13. Диапазон значений от 0 до 5, по умолчанию – 5.
	Дюймовый/Метрический отсчет	Выбор единицы измерения скорости.	Устанавливается в P14. "0" означает метрическую систему измерения, то есть км/ч; "1" означает дюймовую систему, то есть миль/ч. Значение по умолчанию равно 0.
	Диаметр колеса	Диаметр колеса самоката.	Разные самокаты имеют разные диаметры по умолчанию. Они устанавливаются на заводе-изготовителе. Любые изменения запрещены.
	Напряжение батареи	Напряжение на самокате.	Различные самокаты имеют разное напряжение по умолчанию. Оно устанавливается на заводе-изготовителе. Любые изменения запрещены.
	Пары полюсов	Количество пар полюсов мотора.	Разные самокаты имеют разное количество пар полюсов мотора. Оно устанавливается на заводе-изготовителе. Любые модификации запрещены.



## Распространенные ошибки и их решения



Новая система для ЖК-дисплея EY3 отображает символ только если самокат ломается. В этом случае необходимо посмотреть код ошибки в приложении. В приложении могут отображаться следующие четыре символа ошибки. При обнаружении неисправности, обратитесь в сервисную службу или к официальному дилеру.

Символ ошибки	Возможные причины	Решение
	Неисправность ручки газа	Обратитесь в службу послепродажного обслуживания или к официальному дилеру.
	Неисправность мотора	Обратитесь в службу послепродажного обслуживания или к официальному дилеру.
	Неисправность контроллера	Обратитесь в службу послепродажного обслуживания или к официальному дилеру.
	Защита от перегрева	Постарайтесь обеспечить отвод тепла.

## Торговая марка и авторские права

Dualtron является торговой маркой компании Zhejiang Dualtron Escooter Co. Ltd. ; Android является торговой маркой Google Inc., App Store является знаком обслуживания Apple Inc. Настоящие владельцы сохраняют за собой права на свои торговые марки, авторские права и т.д., упомянутые в данном руководстве.

На момент публикации мы постарались включить описания и инструкции ко всем функциям самоката. Однако из-за постоянного улучшения характеристик продукта и изменения дизайна Ваш самокат может незначительно отличаться от представленного в данном документе. Отсканируйте QR-код на обложке данного руководства или посетите сайт [www.dual-tron.com](http://www.dual-tron.com), чтобы скачать последнюю версию документа в электронном виде. Пожалуйста, обратите внимание, что существует несколько моделей с различным набором функций, и некоторые из упомянутых здесь функций могут быть неприменимы к Вашему устройству. Производитель оставляет за собой право изменять дизайн, функциональность и документацию самоката без предварительного уведомления.

Zhejiang Dualtron Escooter Co. Ltd. Все права защищены.

(※ Приложение Dualtron может поддерживать работу самоката со встроенным Bluetooth)



## Инструкция по безопасности



1. Самокаты не являются транспортным средством, и их использование на дорогах общественного пользования запрещено. Пожалуйста, соблюдайте местные законы, правила и нормативные акты во время езды.
2. Самокат - это средство развлечения. Вам необходимо на практике овладеть навыками катания. Dualtron не несет ответственности за любой ущерб, причиненный неопытностью райдера или несоблюдением правил эксплуатации данного устройства в соответствии с данным руководством.
3. Чтобы снизить риск травм, пожалуйста, внимательно прочитайте и следуйте всем **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМ** и **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯМ** в этом руководстве. Не превышайте скоростной лимит. Ни в коем случае не катайтесь по дорогам, где движутся моторные транспортные средства.
4. Соблюдение рекомендаций и предупреждений данного руководства может снизить риски, но не устранил их полностью. Пожалуйста, помните, что Вы можете получить травму, а также существует риск смерти из-за потери контроля, столкновения и падения при использовании самоката. Самокат подходит только для ровных и твердых дорог, рекомендуется его использовать на относительно огороженных и свободных дорогах. Не проезжайте зоны с препятствиями и выступами. При въезде на незнакомую местность будьте бдительны и снижайте скорость.

## Безопасность во время езды

1. Не ускоряйтесь и не замедляйтесь резко. Во время езды всегда держитесь за руль обеими руками и стойте на подножке двумя ногами. Не превышайте скоростной лимит самоката, это может привести к потере контроля, столкновению и падению.
2. Чтобы не отвлекаться во время езды на самокате, не используйте наушники, беруши, не совершайте звонки, не фотографируйте, не снимайте видео и не занимайтесь никакими другими видами деятельности, не связанными с ездой; внимательно следите за окружающей обстановкой.
3. Не катайтесь на самокате в условиях снега, дождя, сырости, грязи и гололеда. При езде в дождливые и снежные дни вода может попасть в самокат, что может привести к функциональному повреждению, возгоранию и даже взрыву из-за отсыревшего аккумулятора. Гарантия не распространяется на повреждения и ущерб, вызванные попаданием воды.
4. Данное изделие предназначено для пользователей в возрасте от 16 до 60 лет.
5. Водители должны надевать шлемы, налокотники, наколенники и другую защитную экипировку. Используйте сертифицированный шлем для езды на велосипеде или самокате, и застегивайте ремешок на подбородке.
6. Запрещена обувь на высоком каблуке, шлепанцы и открытая обувь. Длинные волосы необходимо собирать во избежание несчастных случаев, поскольку они закрывают обзор и мешают нормальной езде.
7. Перед тем как сесть на самокат, внимательно проверьте корпус устройства и убедитесь, что все элементы затянуты и отсутствуют признаки повреждения какой-либо части, включая колеса, тормоза, винты и т.д., и что оборудование находится в надлежащем состоянии.
8. Используйте только детали и аксессуары, рекомендованные или одобренные компанией Dualtron. Не модифицируйте свой самокат. Модификация самоката может повлиять на его работу, что может привести к серьезным повреждениям и аннулированию гарантии.



## Предупреждения

01



**Обязательно надевайте защитное снаряжение!**

Всегда надевайте шлем, подлокотники и наколенники.

02



**Будьте осторожны с водой!**

Данное изделие и компоненты не водонепроницаемы. Не допускайте попадания воды внутрь изделия и компонентов.

03



**Никакой акробатики**

НЕ катайтесь вверх и вниз по лестнице и не перепрыгивайте через препятствия.

04



**Езда более одного человека запрещена**  
НЕ перевозите пассажиров.

05



**Не настраивайте самостоятельно!**

Не вскрывайте и не настраивайте электрические компоненты (аккумулятор, контроллер или систему двигателя).

06



**Соблюдайте местные законы**

Запрещается вождение без водительских прав, вождение в состоянии алкогольного опьянения, перевозка грузов. Соблюдайте правила дорожного движения и другие законы в соответствии с местом использования.

07



**Движение на низкой скорости**

Новичкам и опытным пользователям следует избегать езды на высокой скорости, рекомендовано вождение на низкой скорости.

08



**Не тормозите резко передним тормозом.**

Если возникает риск перевернуться, необходимо выполнить безопасное резкое торможение. Не предпринимайте нестандартных действий, например, не тормозите ногами.

09



**Не разгоняйтесь на спуске**

Снижайте скорость на спуске. При снижении скорости правильно нажимайте на тормоза, избегайте перегрева тормозов и тормозных дисков.

10



**Не ездите по крутым склонам**

Каждая модель имеет различную степень допустимого угла подъема, ограничьте движение по горным дорогам.

11



**Техника безопасности при подъеме изделия**

Если поднимать изделие, держась только за ручку, существует вероятность повреждения изделия из-за деформации откидной части в результате нагрузки или перемещения изделия. Поднимая изделие, обязательно придерживайте корпус изделия (подставку для ног) одной рукой, а другой возьмитесь за ручку, чтобы не повредить спину или колени.

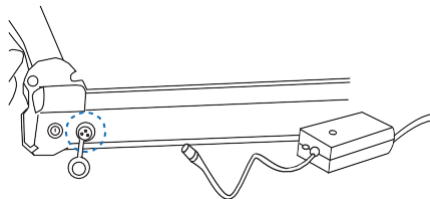
### ПРИМЕЧАНИЕ

- \* Подножка должна быть развернута, когда самокат не используется.
- \*Любой груз, прикрепленный к рулю, может повлиять на устойчивость самоката.
- \*Одновременно самокатом может пользоваться только один человек.
- \*Во избежание удушья, необходимо хранить пластиковые колпачки в недоступном для детей месте.
- \*Избегайте мест с интенсивным движением и скоплением людей.
- \*Рассчитывайте траекторию и скорость движения, чтобы соблюдать правила дорожного движения и быть внимательным к уязвимым участникам дорожного движения.
- \*Сообщайте о своем присутствии другим участникам дорожного движения, когда Вас не видно или не слышно.
- \*Переходите пешеходные переходы пешком.
- \*Удалите острые края, которые могут образоваться на самокате в процессе эксплуатации.
- \*Свяжитесь с продавцом, чтобы узнать, где находится сервисный центр.






## Зарядка



1. Откройте крышку порта для заряда, подсоедините кабель зарядного устройства и подключите к бытовой розетке.
2. Индикатор заряда: красный – заряжается, зеленый – зарядка завершена.
3. Обязательно закрывайте крышку порта для заряда во время езды или хранения. Крышка может быть открыта только во время зарядки.
4. При подключении кабеля зарядного устройства к порту могут возникать металлические искры из-за разницы напряжений, это нормально.

 \* Неисправность зарядного устройства и ненормальные условия эксплуатации могут привести к поражению электрическим током и возгоранию. Заранее изучите правила пользования и способы предотвращения несчастных случаев.

### Основной способ зарядки



1. Производители и продавцы не несут ответственности за проблемы, возникающие в результате разборки, модификации или смешивания с другими зарядными устройствами.



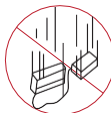
2. Запрещается использовать зарядное устройство в местах с повышенной влажностью, повышенной температурой, вблизи легковоспламеняющихся материалов, в замкнутых пространствах или при отсутствии вентиляции, например, в автомобиле.



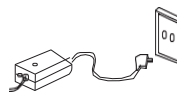
3. Зарядное устройство не является водонепроницаемым. Необходимо тщательно следить, чтобы влага не попадала в зарядное устройство.



4. Не допускайте, чтобы дети и домашние животные приближались к зарядному устройству, так как это может привести к поражению электрическим током.



5. Если индикатор зарядного устройства не горит, после падения зарядного устройства и сильного удара, а также при увеличении времени заряда или повреждении изоляции кабеля, немедленно прекратите использование и обратитесь в сервисный центр.



6. Отключайте зарядное устройство, если Вы надолго уходите из дома.

7. Используйте только оригинальное зарядное устройство.

8. Не прикасайтесь к вилке в течение примерно 10 секунд после отключения зарядного устройства. Существует опасность поражения электрическим током в результате мгновенного разряда.

9. Не снимайте клемму во время зарядки. В противном случае вы можете зарядить внутреннюю цепь зарядного устройства и вызвать неисправность.

10. Не используйте устройство во время зарядки.

11. Во время зарядки коннекторы зарядного устройства должны быть надежно соединены. Не следует использовать клеммы, если они подверглись коррозии или повреждены.

12. При отсоединении зарядного устройства от устройства можно безопасно держаться за коннектор, не касаясь провода.

13. Обязательно отключайте зарядное устройство от устройства после завершения зарядки. Зарядное устройство необходимо отключать, если оно не используется более нескольких дней, поскольку, если время зарядки превышает указанное в технических характеристиках устройства, существует риск перезаряда.



## Меры предосторожности при работе с литиевой батареей

### Основной способ зарядки

- 1) **Безопасность:** литиевые батареи следует хранить в недоступном для детей и домашних животных месте.
- 2) **Производительность**
  1. Литиевая батарея подвержена влиянию внешней температуры. Зимой, когда температура низкая, производительность батареи может временно ухудшиться, а пробег и выходная мощность уменьшиться.
  2. Литиевая батарея имеет свойство снижать емкость более чем на 15% при зарядке/разрядке 300 раз и более. Если емкость батареи значительно сокращается в результате длительного использования, батарее следует заменить на оригинальную через ближайший пункт.
- 3) **Зарядка**
  1. Литиевую батарею следует использовать только с оригинальной батареей и зарядным устройством, поставляемыми производителем. Любые проблемы, вызванные использованием батареи другого производителя, смешанным использованием или использованием неоригинального зарядного устройства, не покрываются гарантией производителя.
2. Зарядка литиевой батареи с помощью неоригинального зарядного устройства может привести к неисправности или возгоранию.
3. Литиевую батарею следует заряжать в хорошо проветриваемом, сухом месте, вдали от легковоспламеняющихся материалов.
4. Литиевую батарею следует заряжать при температуре от 0 до 45°C и разряжать при температуре от -10 до 60°C. Дополнительную батарею следует заряжать при температуре от 0 до 50°C и разряжать в пределах от -20 до 75°C. Зарядка или разрядка при температуре, выходящей за пределы этого диапазона, может привести к неисправности, возгоранию или взрыву.
5. В случае, если Вы занесли оборудование из холода в теплое помещение, начните заряжать через 1 ~ 2 часа. Это необходимо для предотвращения образования конденсата внутри изделия из-за разницы температур.
- 4) **Хранение**
  1. Литиевые аккумуляторы следует хранить вдали от снега, дождя и прямых солнечных лучей. Не храните и не заряжайте их в багажнике или в жарком помещении. Выберите сухое место и храните их при комнатной температуре (10 ~ 20°C).
  2. При хранении более 3 месяцев зарядите аккумулятора до 70–80 % (не храните его полностью заряженным).
- 5) **Признаки неисправности, безопасность**
  1. Литиевую батарею следует немедленно прекратить использовать, если она повреждена, наблюдается утечка электролита, кислый запах или деформация внешнего вида и т.д. Обратитесь по месту покупки для получения технической поддержки.
  2. При обнаружении перегрева, задымления или воспламенения устройства с литиевой батареей, немедленно прекратите зарядку и использование, как можно скорее вынесите устройство на улицу, а затем используйте огнетушитель для тушения пламени. Ни в коем случае не распыляйте воду и не погружайте изделие в воду, это может привести к еще большей опасности. Литиевый аккумулятор имеет очень высокую плотность энергии, поэтому, если Вы заряжаете аккумулятор в течение длительного времени и происходит короткое замыкание, утечка, неисправность и т.д., это может привести к возгоранию. Поэтому для снижения риска возгорания следует избегать длительной зарядки без контроля человека.
- 6) **Неправильное использование** При коротком замыкании литиевой батареи, изменении полярности или повреждении батареи может возникнуть неисправность или возгорание. Если Вы считаете, что батарея повреждена, прекратите ее заряжать и использовать и обратитесь в ближайший сервисный центр для проверки.
- 7) **Попадание воды** Следует предотвращать попадание воды в литиевую батарею. Если зарядное устройство подключено, то при попадании влаги существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
- 8) **Меры предосторожности** Отсоединяйте аккумулятор от основного блока, за исключением случаев подзарядки и повторной установки. Не используйте для других целей.
- 9) **Утилизация** При утилизации литиевой батареи ее следует отсоединить от устройства в месте покупки или рядом с сервисным центром, а клеммы зарядки и разрядки не должны быть заколочены. Утилизируйте ее как промышленные отходы.



Разборка аккумулятора запрещена.

Гарантия не распространяется после разборки, модификации и ремонта аккумуляторных батарей.





## Техническое обслуживание



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пребывание на солнце и экстремальные температурные условия (перегрев и переохлаждение) ускоряют старение пластиковых деталей и могут привести к сокращению срока службы батареи.

### Рекомендуемый график технического обслуживания

В целях безопасности регулярно проводите техническое обслуживание и проверку Вашего самоката. Вам известны частота, условия и место использования Вашего самоката, и Вы несете ответственность за регулярный осмотр Вашего устройства. При обнаружении каких-либо неисправностей немедленно прекратите его использование и обратитесь в авторизованный пункт продаж для проверки и технического обслуживания. Ниже в таблице приведены рекомендуемые нами процедуры и регулярность технического обслуживания.

Пункт	Элемент	Процедура технического обслуживания	Каждые 3 месяца	Каждые 6 месяцев или каждые 500 км	Через 1 год или после полного пробега >3000км
Обслуживание корпуса	Детали корпуса	Протрите корпус мягкой влажной тканью.	√	√	√
	Давление в шине	Накачайте шины до уровня 32–38 пси. Примечание: не забудьте закрутить колпачок после накачивания!	√	√	√
	Износ шины	Проверьте шины на наличие трещин, деформаций или значительного износа.		√	√
	Винты на верхней части выноса руля	Затяните винты, которыми руль крепится к выносу руля. Рекомендуемый момент затяжки составляет 6-8 Н·м.	√	√	√
		Затяните винт на ручке газа. Рекомендуемый момент затяжки: 4-4,5 Н·м. Затяните винты на тормозных рычагах. Рекомендуемый момент затяжки: 8,5±0,5 Н·м. Затяните винты на верхней части выноса руля. Рекомендуемый крутящий момент: 2,4 Н·м.		√	√



## Техническое обслуживание

Пункт	Элемент	Процедура технического обслуживания	Каждые 3 месяца	Каждые 6 месяцев или каждые 500 км	Через 1 год или после полного пробега >3000км
Обслуживание корпуса	Винты складного механизма	Затяните винты механизма складывания. Рекомендуемый момент затяжки составляет $15 \pm 1$ Н·м. Если вынос руля шатается во время езды, затяните винты механизма складывания, сложив самокат.		√	√
	Тормозной диск в сборе	Затяните винты на тормозном диске в сборе. Рекомендуемый момент затяжки составляет $8,5 \pm 0,5$ Н·м.		√	√
	Сменная подвеска 3-го поколения	Если подвески работают не плавно или ощущаются слишком жестко во время езды, добавьте смазку во внутреннюю конструкцию подвески.			√
Проверка исправности	Мотор-колесо	Ускоряясь и замедляясь, проверьте, не глохнет ли мотор-колесо и нет ли посторонних звуков.		√	√
	Обслуживание заднего колеса	Проверьте, не закусывало ли заднее колесо, не шатается ли оно, а также не разбалансирован ли осевой вал.		√	√
	Регулировка тормозов	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Сожмите тормозные рычаги, повторите 5-8 раз, чтобы суппорт, оснащенный тормозными колодками, смог захватить тормозной диск.</li> <li>2) Затяните болты на суппорте. Рекомендуемый момент затяжки: <math>8,5 \pm 0,5</math> Н·м.</li> <li>3) Отпустите тормозные рычаги, прокрутите колеса. Если тормозные колодки соприкасаются с тормозным диском, ослабьте болты на суппорте и повторите шаг 1.</li> <li>4) При необходимости толкатель можно отрегулировать с помощью гаечного ключа диаметром 2 мм. Поверните толкатель по часовой стрелке, чтобы увеличить расстояние между тормозным рычагом и рулем. Поверните толкатель против часовой стрелки, чтобы уменьшить расстояние.</li> </ol>		√	√
	Тормозные колодки	<p>Дисковый тормоз имеет функцию самовосстановления. Но при значительном износе тормозных колодок их необходимо заменить.</p> <p>Если при нажатии на тормозные рычаги возникает ощущение, что они мягкие, а тормозной диск издает посторонние звуки, немедленно прекратите движение и замените на новые тормозные колодки.</p>	√	√	√



## Техническое обслуживание

Пункт	Элемент	Процедура технического обслуживания	Каждые 3 месяца	Каждые 6 месяцев или каждые 500 км	Через 1 год или после полного пробега >3000км
Обнаружение неисправностей	Гидравлический тормоз	Если у вас возникли проблемы с работой тормозов, рекомендуется обратиться в сервисную службу или к официальному дилеру для замены тормозной жидкости (Минеральное масло: ВК 407).		√	√
	Тормозной диск	При вращении колес суппорт должен находиться на одной линии с тормозным диском и не должен тереться о тормозные колодки. ВНИМАНИЕ: НЕ прикасайтесь к дисковому тормозу после катания или торможения, так как он может быть горячим.		√	√
	Задний свет	Сожмите тормозные рычаги, задний свет должен гореть.		√	√
	Передняя фара	Проверьте фару и посмотрите, ярко ли она горит.		√	√
	Панель приборов	Включите самокат, приборная панель должна работать исправно.		√	√
	Гудок	Нажмите на кнопку, звук должен быть громким.		√	√
	Газ	Поверните ручку газа и отпустите ее, проверяя ускорение и замедление. Примечание: отпустите ручку газа и проверьте, вернется ли она в исходное положение.		√	√
	Обнаружение неисправностей	После подключения с помощью приложения Dualtron: 1) Обновите прошивку до последней версии. 2) Проверьте, появится ли уведомление о соответствующем коде ошибки и возможных ее причинах, когда самокат обнаружит ошибку.		√	√
	Зарядка	Заряжайте самокат: 1) Проверьте индикатор зарядки на панели приборов. 2) Проверьте светодиодный индикатор на зарядном устройстве: идет зарядка - красный, полная зарядка - зеленый.		√	√
	Контрольные переключатели	Нажмите или проверните переключатели управления влево/вправо 3 раза без сбоев.		√	√
Повороты	Проверьте при поворотах налево и направо. Не должно быть сопротивления или задержки при повороте.		√	√	



## Техническое обслуживание

Пункт	Элемент	Процедура технического обслуживания	Каждые 3 месяца	Каждые 6 месяцев или каждые 500 км	Через 1 год или после полного пробега >3000км
Важные детали	Батарея	Аккумулятор необходимо заменить, если он был заряжен и разряжен 500 раз или общий пробег превысил 10 000 км. Примечание: при длительном хранении рекомендуется заряжать один раз в 60 дней.			
	Контроллер				
	Мотор-колесо				
Функциональные части	Заднее колесо в сборе	Для ремонта и замены необходимо использовать оригинальные запчасти Dualtron.			√
	Рычаги газа и тормоза				
	Передняя вилка в сборе				
	Складной механизм				
	Тормозной диск				
	Дисковый тормоз в сборе				
	Панель приборов				



## Юридическое пояснение

**ВАЖНО:** Пользователь должен внимательно ознакомиться с Руководством пользователя и полностью понять его (особенно пункты, связанные с предупреждениями, предостережениями, эксплуатацией изделия и безопасностью), а также следовать приведенным выше инструкциям перед использованием этого самоката. Пользователь должен всегда руководствоваться здравым смыслом и логичным суждением при использовании устройства. Владелец этого устройства не должен позволять кому-либо и/или заставлять другое лицо использовать его, пока это лицо не будет проинформировано о приведенных выше предупреждениях и не согласится их соблюдать.

1. Перед использованием данного устройства водитель должен внимательно изучить данное руководство и убедиться в правильности его использования. Если водитель не может управлять самокатом в полном соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве, то стоит отказаться от использования устройства.
2. Приобретите страховку своевременно после покупки самоката, чтобы минимизировать риски от его использования.
3. Вы обязаны знать все соответствующие законы и правила, касающиеся езды на самокатах в вашем регионе, и строго соблюдать применимые законы и правила.

Не катайтесь на самокатах в зонах, запрещенных местным законодательством. При езде в странах и регионах, где нет соответствующих правил для электросамокатов, строго соблюдайте требования безопасности, изложенные в этом руководстве.

Dualtron не несет ответственности за любые имущественные потери, травмы / смерть, несчастные случаи или юридические споры, вызванные поведением пользователя, нарушающим рекомендации в области безопасности, изложенные в этом руководстве.

При получении данного изделия, незамедлительно проверьте его целостность и комплектность. Все компоненты должны быть правильно установлены в соответствии с инструкциями. Неправильная установка может привести к потере управления, столкновению или падению.

5. Не используйте неоригинальные аккумуляторы и аксессуары. Запрещается разбирать, взламывать и модифицировать данное устройство и компоненты без разрешения. Любой ущерб и убытки, вызванные этим, понесете Вы.
6. Данные и параметры самокатов отличаются в зависимости от модели и могут быть изменены без предварительного уведомления.

Еще раз благодарим Вас за Ваш выбор и доверие к этому продукту.



*MINIMOTORS*